



(1) **Konformitätsaussage**

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**

(3) Konformitätsaussage Nummer:

TÜV 05 ATEX 2889 X

(4) **Gerät:** Temperatur-Messverstärker Typ IM34-**Ex-CDRI

(5) **Hersteller:** Hans Turck GmbH & Co KG

(6) **Anschrift:** Witzlebenstraße 7
D-45472 Mülheim an der Ruhr

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0032 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 05YEX552412 festgelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60 079-15:2003

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

Ex II 3 G EEx nA nC [nL] IIC/IIB T4

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG
Am TÜV 1
30519 Hannover
Tel.: +49 (0) 511 986-1455
Fax: +49 (0) 511 986-1590

Hannover, 07.10.2005

Der Leiter

Diese Konformitätsaussage darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG

(13)

ANLAGE

(14) **Konformitätsaussage Nr. TÜV 05 ATEX 2889 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Temperatur-Messverstärker Typ IM34-**Ex-CDRI dient zur Erfassung von Messsignalen (Pt100, Ni100 in 2-, 3- bzw. 4-Leitertechnik) und Thermoelement-Signalen/mV-Signalen.

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich ist -25°C ... 70°C.

Elektrische Daten

Versorgungsstromkreis
(Anschlüsse 19, 20)

U = 20...250 V AC bzw. 20...125 V DC, P ca. 3 W

Messstromkreis
(Anschlüsse 4 ...10)

energiebegrenzter Stromkreis EEx nL IIC/IIB

Höchstwerte:

U_o = 5 V

I_o = 9 mA

P_o = 11 mW

Kennlinie: linear

Die wirksame innere Kapazität ist vernachlässigbar klein.

wirksame innere Induktivität: 75 µH

EEx ia	IIC	IIB
höchstzulässige äußere Induktivität	10 mH	20 mH
höchstzulässige äußere Kapazität	4,4 µF	21 µF

Die Höchstwerte der Tabelle dürfen auch als konzentrierte Kapazitäten und konzentrierte Induktivitäten ausgenutzt werden.

Ausgangsstromkreis
(Anschlüsse 11[+], 16[-])

U = 35V DC, 25mA

Relaisstromkreise
(Anschlüsse 12/13, 14/15, 17/18)

U = 250V AC I = 2A 500VA bzw. 60W

U = 120V DC I = 0,5A

U = 30V DC I = 2 A

Serielle Schnittstelle
(Klinkenbuchse in der Frontseite)

RS232

U = 5V

(16) Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 05 YEX 552412 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

1. Der Temperatur-Messverstärker Typ IM34-**Ex-CDRi ist so zu errichten, dass eine Schutzart von mindestens IP 54 gemäß EN 60529 erreicht wird.
2. Das Benutzen der Taster und der Klinkenbuchse sowie das Verbinden und Trennen der Anschlüsse von nicht energiebegrenzten Stromkreisen unter Spannung ist nur bei der Installation, für Wartungs- oder für Reparaturzwecke zulässig.
Anmerkung: Das zeitliche Zusammentreffen von explosionsfähiger Atmosphäre und Installation, Wartung bzw. Reparatur wird in der Zone 2 als unwahrscheinlich bewertet.
3. Für den Versorgungsstromkreis sind extern Maßnahmen zu treffen, um zu verhindern, dass die Bemessungsspannung durch vorübergehende Störungen um mehr als 40% überschritten wird.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

Konformitätserklärung Nr. 3198 M Declaration of Conformity



Diese Konformitätserklärung entspricht der Europäischen Norm EN 45014 "Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern". Die Grundlage der Kriterien sind internationale Dokumente, insbesondere ISO/IEC Leitfaden 22, 1982: "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

This "Declaration of Conformity" complies with the European Standard EN 45014 "General criteria for a supplier's declaration of conformity". These criteria are based on the relevant international documentation, particularly the ISO/IEC Guide 22, 1982: "Information on the manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

Wir/ We **HANS TURCK GMBH & CO KG**
WITZLEBENSTR. 7, D - 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Temperatur-Messverstärker Typ IM34-Ex-CDRi**

auf die sich die Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen
to which this declaration relates are in conformity with the following standards

EN 61326 / 1998; A1 / 1999

und wo anwendbar
and where applicable

EN 50014 + A1 +A2 / 1997 EN 50020 / 2002 EN 60079-15 / 2003

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie (falls zutreffend)
Following the provisions of Directive (if applicable)

EMV - Richtlinie	/ EMC Directive	89 / 336 / EWG	3. Mai 1989
Richtlinie ATEX 100a	/ Directive ATEX 100a	94 / 9 / EG	23. März 1994

Weitere Normen
additional standards

Aussteller der EG-Baumusterbescheinigung:

TÜV Nord Cert GmbH Co KG
Am TÜV 1, D-30519 Hannover
Kenn-Nr. 0032, Registriernummer: TÜV 05 ATEX 2877, TÜV 05 ATEX 2889 X

Mülheim, den 17.10.05


(i.V. W. Stoll)

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

Name und Unterschrift des Befugten /
Name and signature of authorized person